

# Ottendorfer Zeitung

Lokal-Anzeiger für Ottendorf-Okrilla und Umgegend

Die „Ottendorfer Zeitung“ erscheint Dienstag, Donnerstag und Sonnabend.  
Der Bezugspreis beträgt für einen Monat 1,10 RM. frei Haus.  
Im Falle höherer Gewalt (Krieg usw.) sowie  
in den Fällen der Verzerrungen des Beitrages der Zeitung, d. Versammlungen od. d. Besiedlungsverordnungen hat der Bezieher keinen Anspruch auf Rückerstattung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.

Unterhaltungs- und Anzeigeblatt  
Diese Zeitung veröffentlicht die amtlichen Bekanntmachungen des Gemeinderates zu Ottendorf-Okrilla.

Mit den 4 Beilagen „Neue Illustrierte“, „Mode und Heim“, „Garten, Land und Heim“ und „Kobold“.

Anzeigen werden an den Erreichungstagen bis spätestens vormittags 10 Uhr in die Geschäftsstelle erbeten.  
Anzeigenpreis: Die 6 mal geplatt. zum Zeile oder deren Raum 5 Pf.  
Kompl. oder tabell. S. 50 Prog. Aufschlag.  
Jeder Aufspruch auf Nachdruck erlaubt, wenn der Anzeigen-Beitrag durch Klage eingezogen wird.  
Kauf oder wenn der Auszugsgeber in Kommiss gestellt.

Ferntafel 231 — Druck und Verlag: Hermann Rühle, Ottendorf-Okrilla. — G.A. 650 — Schriftleitung: Georg Rühle, Ottendorf-Okrilla. — Girokonto 136.

Nummer 1

Mittwoch, den 3. Januar 1934

33. Jahrgang

## Gertisches und Sächsisches.

Ottendorf-Okrilla, am 3. Januar 1934.

— Die nächste Nummer unserer Zeitung gelangt Sonnabend mittag zur Ausgabe.

Am Sonnabend abend ereignete sich in hiesiger Heide ein Autounfall. Ein in Richtung Dresden fahrendes mit 2 Personen besetztes Auto fuhr infolge des dichten Nebels auf einen heimwärts fahrenden Käferwagen einer blauen Köhlerei auf. Der Kraftwagen wurde hierbei erheblich beschädigt und mußte abgeschleppt werden, die beiden Insassen waren glücklicherweise mit einigen ungewöhnlichen Schnittwunden davon.

Bei diesen Unfall möchten wir auf die neuen gesetzlichen Bestimmungen aufmerksam machen, nach dem jetzt am Abend alle Fahrzeuge, auch Handwagen, mit einem Rücklicht versehen sein müssen.

Sein 25 jähriges Dienstjubiläum konnte der an hiesiger Post angestellte Herr Bruno Thiele begehen. Dem Jubilar herzlichen Glückwunsch und sei ihm auch weiterhin eine erfolgreiche Zukunft bei bester Gesundheit beschieden.

Herr Gendarmeriehauptwachtmeister Stange vom hiesigen Gendarmerieposten wurde mit 1. Januar 1934 zum Kommissar ernannt.

Auf ein 40 jähriges Bestehen konnte die hiesige Gärtnerei Fr. Matthes jetzt zurückblicken. Wir wünschen der Firma, deren Errungenisse weit über die Grenzen unseres Landes hinaus bekannt sind, auch in Zukunft gute Geschäfte und, im wahren Sinne des Wortes, ein erfolgreiches Blühen und Gedeihen.

Wit dem Ende des Jahres 1933 schied die Bezirksbeamte Frau Alwine Wirth infolge Erreichens der gesetzlichen Altersgrenze aus ihrem Berufe aus. 37 Jahre lang hat Frau Wirth in Treue, hoher Gewissenhaftigkeit und ausgezeichnetem Fachkenntnis ihren schönen aber höchst verantwortungsvollen Beruf zum Segen unserer Gemeinde ausgeübt. In vielen hunderten von Geburten leitete Frau Wirth den Wöchnerinnen hilfsbereit und umsichtig und gelingt auf reiche Erfahrungen merkwürdigen Beistand. Dafür gebührt der aus dem Amte Ausscheidenden aufrichtigen Dank und wohl verdiente Anerkennung. Möge Frau Wirth in Gesundheit ein recht langer und gelegnetter Ruhestand beschieden sein.

Winterhilfe der landwirtschaftlichen Genossenschaften

Wie die Presseabteilung der Landesbauernschaft Sachsen mitteilt, brachte die Hauptabteilung 3 (Landwirtschaftliche Genossenschaften) in der Landesbauernschaft Sachsen für das Winterhilfswerk bisher Spenden im Wert von rund 48 000 auf. Es befinden sich darunter 26 000 RM Bargeld, 17 540 Liter Milch, 100 Zentner Gemüse, 2100 Zentner Kartoffeln, 8000 Zentner Kohlen, 126 Zentner Käse, 111 Zentner Weizenmehl und vielerlei andere Lebensmittel. Die Sammlung wird fortgesetzt.

Dresden. Raubüberfall in der Heide. Ein roher Überfall wurde in der Dresdner Heide unweit der Eisenbahnüberführung am Industriegelände verübt. Auf einem Spaziergang wurde ein 54 Jahre alter tauber Kriegsinvalid von drei Burschen überfallen, zu Boden geworfen und seiner Tasche in Höhe von 5 RM beraubt. Die Täter sind unerkannt entkommen. Die Räuber sollen etwa 17, 19 und 20 Jahre alt sein.

Dresden. Eisenbahnunfall. Am Sonnabend um 14.23 Uhr stieß auf dem Hauptbahnhof eine einfahrende Rangierlokomotive auf den am Bahnsteig haltenden Personenzug 441, der nach Bodenbach fährt, auf. Es wurden vier Reisende leicht verletzt; drei von ihnen konnten ihre Reise fortsetzen. Die Abfahrt des Zuges verzögerte sich um zehn Minuten.

## Zum Meißner Mädchentod

Der Mord an der 18 Jahre alten Botte Merkel ist vermutlich am Donnerstagabend in der ersten Stunde geschehen. Bei der Suche nach dem mutmaßlichen Täter hatte die Mutter der Ermordeten zunächst unbestimmte Angaben gemacht über ein Zusammentreffen ihrer Tochter mit einem mißgewachsene Menschen etwa vier Wochen vorher. Nach den bisherigen Ermittlungen der Mordkommission schiedet der Gedanke an eine Täterschaft des angeführten mißgewachsenen Menschen völlig aus. Als der mutmaßliche Täter kommt vielmehr ein junger Mann in den mittleren zwanziger Jahren in Frage, der von verschiedenen Personen beobachtet worden ist. Welche Gründe ihn zur Mordtat geführt haben, bleibt zunächst zweifelhaft. Er hatte die Handtasche der ermordeten an sich genommen und die darin enthaltenen Gegenstände in der Umgebung von sich geworfen. Am Sonnabend wurde von einem Kommando der Landespolizeischule und der Mordkommission das umliegende Gelände und die Schrebergärten abgesucht. Der Täter muß sich mit Blut bekleidet haben. Eine verdächtige Person wurde in Weindöhl verhaftet und nach Meißen gebracht.

Leipzig. Arbeitsbeschaffung beim Messeamt. Für Erneuerungsarbeiten in und an verschiedenen Messehäusern in der Innenstadt und auf dem Ausstellungsgelände wurde vom Messeamt bei der Dessa ein Darlehen von 105 400 RM aufgenommen, das demnächst um 40 000 Reichsmark erhöht werden soll. Außerdem werden im Wege des Zulufwerfahrs 30 000 RM aufgewendet, so daß im ganzen ein Betrag von 175 400 RM verbraucht wird.

Leipzig. Freistadt entlassen. Oberregierungsrat Ramdohr hat als Reichsminister für die Allgemeine Ortskantonsfassaden Leipzig-Stadt und -Land den Geschäftsführer der WOA Leipzig-Land, Oswald Scheumann, wegen Veranlassung falscher Buchungen und arglistiger Täuschung des Kassenvorständen freistellt.

Leipzig. Steuerstetbrief. Gegen den Kaufmann Mauritz Hart, zuletzt wohnhaft in Leipzig N 22, Bahner Straße 23, zur Zeit in Scherida (Holland), geboren am 23. August 1869, in vom Finanzamt Leipzig ein Steuerstetbrief erlassen worden. Der Steuerpflichtige schuldet dem Reich eine Reichsfluchtweste von 44 094,55 RM, die am 10. September 1933 fällig war. Es ergibt die Aufforderung, den Steuerpflichtigen, falls er im Inland betroffen wird, vorläufig festzuhalten.

Chemnitz. Oberführer Simon geht nach Erfurt. SA-Oberführer Simon ist mit der Führung der Brigade Erfurt beauftragt worden und übernimmt bereits in diesen Tagen seinen neuen Wirkungskreis.

Zwickau. Unfall im Schacht. Im fünften Strebau des Bertrauenschachtes brach das Dach zusammen. Der 33 Jahre alte Bergarbeiter Richard Söhne aus Planitz wurde von den hereinbrechenden Gesteinsmassen verschüttet und ihm der linke Unterarm zertrümmt.

## Sachsens Aufbau

### Ein Rücksicht auf das vergessene Jahr

II.

Unabhängig war das Wirtschaftsministerium durch die verschiedenartigsten Hilfsmittelmaßnahmen, insbesondere durch Kredithilfe, bemüht, die sächsische Wirtschaft wieder in Gang zu bringen. Besondere Berücksichtigung erfuhr dabei die mittelständische Industrie und das Gewerbe. Den Elendsgebieten im Grenzland – Kunstmühlenindustrie, Spielwaren- und Holzgerberei, Spitzenkloppelei, Musikinstrumentenindustrie, Spizien- und Süßerei-Industrie sowie verschiedene andere Zweige der Textilindustrie – wurden Aufträge zugesetzt, die zwar nicht alle Not be seitigen konnten, aber doch in der schwierigeren Lage wesentliche Hilfe und Zukunftshoffnung brachten. Für Mittelstand und Landwirtschaft wurden umfangreiche Erleichterungen geschaffen, die sich besonders im Kleinhandel beim Weihnachtsgefecht günstig auswirkten. Der gesamte Wirtschaft wurde durch öffentliche Arbeitsbeschaffung und durch Vermittlung von Aufträgen gefördert. In allen Hälften aber, in denen die Wirtschaft die Grenzen ihrer Freiheit zum Schaden des Gesamtwohles überschritt, griff der Staat als Sachwalter der nationalsozialistischen Idee mit der gebotenen Schärfe ein.

Weitreichend waren auch die Leistungen des Arbeitsministeriums, das für die Durchführung des Arbeitsbeschaffungsprogramms der Reichsregierung in Sachsen verantwortlich ist. Monat auf Monat konnte ein steiler Rückgang der Arbeitslosenzahlen vorausgesetzt werden. Während noch im Beginn des Jahres 1933 in Sachsen allein 718 000 Erwerbslose gezählt wurden, betrug diese Ziffer Ende November nur noch 459 000! Ein Erfolg im vierjährigen Plan, der auch von Optimisten für das Industrieland Sachsen nicht für möglich gehalten worden war. An allen Stellen des Landes lebte die Arbeit wieder auf. Mehr als 100 Millionen RM wurden Sachsen aus dem Reinhardi-Programm und dem Hausinstandhaltungsprogramm der Reichsregierung dargeleistet oder zusätzliche zur Verfügung gestellt. Ein Mehrfaches dieser Summe steht der Arbeitsbeschaffung zu durch die privaten Zuschuhmittel. Besonders das schwer ringende mittelständische Gewerbe hatte dadurch einen weSENTlichen Auftrieb. In derselben Richtung liegt die Errichtung von 14 000 neuen Wohnungen; eine beträchtliche Jahresleistung für Sachsen und gleichzeitig eine wohnungspolitische Tat für unser überfülltes Land.

Große Bedeutung kommt auch den Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen des Finanzministeriums zu. Neben umfangreichen Aufstörungsarbeiten, die rund 2000 Arbeitern neue Einstellung brachten, wurden wichtige Flußregulierungen und der Bau von zwei Staufen an der Weißen Elster und der Pleiße im Süden von Leipzig begonnen, so daß nach dem Stand von Anfang Dezember 1933 auf 128 über das ganze Land verteilten Baustellen rund 10 000 Erwerbslose und Arbeitsdienstwillige mit Wasserbauarbeiten beschäftigt waren. Für Verbesserungen an Staatsstraßen waren zum gleichen Zeitpunkt rund 2000 Arbeitskräfte über den normalen Bedarf hinaus eingestellt. Nach Jahrzehntelangem Jörgen wurde auch der Elster-Saale-Kanal in Angriff genommen. Weitere Arbeitsmöglichkeiten werden durch die eingeleitete Wiederaufnahme des Erzbergbaues und durch die geplante Beringgewinnung aus Braunkohle, für die zu-

nächst eine Großversuchsanlage errichtet worden ist, aufgeschlossen. Für das kommende Jahr werden die Planungen für zahlreiche neue Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen bearbeitet. Von Ihnen sei nur das Projekt eines Elb-Ausgleichsbeckens bei Pirna genannt, das bis zu 10 000 Erwerbslosen aus Groß-Dresden und dem Osterzgebirge drei Jahre lang Arbeit und Brot bringen wird. Außerdem ist auch der Erfolg, den Sachsen in der vorbringlichen Genehmigung zum Bau der Autobahn Dresden–Chemnitz–Meerane errungen hat. Nicht weniger als 7000 Menschen werden hierbei auf die Dauer von zwei Jahren beschäftigt, ganz abgesehen von der indirekten Befruchtung der mit dem Bau verbundenen Industrien. In früheren Zeiten hätte ein solches Projekt Regierung, Landtag, Gemeinden und Antieker auf mindestens zehn Jahre beschäftigt, ehe es zu einer kostspieligen Einigung gekommen wäre. Unter der nationalsozialistischen Regierung wurde das in etwa Monatsfrist vollbracht dank der raschen Entschlusskraft der Behörden und der ungemein nützlichen Zurückstellung von gewinnstüchtigen Sonderwünschen der Antieker. Allein dieses eine Beispiel, das sich täglich in kleinerem und größerem Maßstab an allen Stellen des Landes wiederholt, zeigt am deutlichsten, daß wir in einem neuen Deutschland, in einem neuen Geist leben.

Was auf dem Gebiet des Rechts in Sachsen geschehen ist, brachte ähnliche große Fortschritte. In mancher Beziehung hat hier Sachsen den anderen Ländern zum Vorbild gelebt. Die sachmannsche und planmäßig durchgeföhrte Arbeit des Justizministeriums, vor allem die Reform des Strafvol zugangs in Sachsen, hat mit dem grotesken Zustand aufgeräumt, daß der Verbrecher die Strafanstalt als eine Zufluchtsstätte für das unwirtschaftliche Winterhalbjahr destruktiv konnte, und daß er sich im übrigen auf die offiziell wiederkehrenden Amnestien verließ. Durch die Säuberung der Justiz von fremdländischen Richtern und Anwälten, durch die tägliche Mithilfe an der Schaffung des deutschen Rechts, durch die Handhabung der ganzen Schärfe des Gesetzes bei gemeinen Verbrechen, insbesondere bei Mord, ist das in weiten Kreisen erstaunliche Vertrauen des Volkes in die Rechtspflege wieder hergestellt worden.

## Österreich verlangt Gleichberechtigung

Neujahrsansprache des österreichischen Bundeskanzlers

Bundeskanzler Dr. Dollfuß sprach am Silvesterabend über alle österreichischen Sender zur Jahreswende. Dollfuß behauptete, der Kampf der Nationalsozialisten sei im Ausland als ein Angriff auf die staatliche Selbständigkeit Österreichs empfunden worden. Italien sei Österreich ein starker politischer Freund geworden. Es sei ein Gebot der Selbststaltung, daß wir Österreich die politische und militärische Gleichberechtigung mit allen Staaten verlangen; eine Forderung, die wir wie alle jene aufstellen, die unser Los teilen. Ein freundliches Verhältnis zu den anderen Staaten ist nur möglich, wenn die Unterschiede zwischen Siegen und Siegeln endlich verschwinden. In allen diesen Punkten liegen die deutsche und die österreichische Politik parallel. Unsere Politik unterscheidet sich aber durch die Überzeugung, daß es das Wesen jeder Politik sein muß, für deutsches Wesen und deutsche Kultur Sympathie und Freundschaft zu gewinnen. Und ich darf hier wohl mit aller Bescheidenheit sagen, daß wir dieser unserer Aufgabe für das Deutschland mit nicht gewöhnlichem Erfolg nachgekommen sind. Die Grundlagen unserer gelungenen Politik sind die Wahrung unseres Volkscharakters, unserer Unabhängigkeit, der Unteilbarkeit des von unseren Vätern übernommenen Bodens und die Pflege und die Entwicklung der schöpferischen, kulturellen, politischen und wirtschaftlichen Kräfte des österreichischen Volkes, mit anderen Worten, die Erhaltung der historischen Sendung Österreichs im deutschen aber auch im mitteleuropäischen Raum.

## Turnen - Spiel - Sport.

Fußball.

Guter Anfang im neuen Jahr.

Jahn — Königgrätz 12 : 1 (5 : 1)

Der Gegner, der nicht mit voller Mannschaft antrat, hatte gegen die ebenfalls nicht in besserer Besetzung auf dem Platz erschienenen Jahnleute nichts zu bestehen und mußte ein rundes Dutzend Tore in Kauf nehmen. Bei Jahn klappete das Spiel vorzüglich und waren Mantel und Hamann in dicker Schuhlaune. Die beiden vereinten mit 6 bzw. 4 Toren den Löwenanteil der Erfolge auf sich.

Zeigt Ortsinteresse

Wahrt Heimatlinn

Bestellt u. lest die Ortszeitung.



# zuwijens Unteil am nationalsozialistischen Aufbau.

## Ein Rückblick auf das verlorene Jahr.

Als der Märtzsturm des Nationalsozialismus über Deutschland legte und ein Gebäude zum Einsturz brachte, dessen morsche Brüchigkeit von der Hälfte des Volkes noch nicht erkannt worden war, mag mancher zunächst — aus dem bürgerlichen Beharrungsvermögen oder aus einer leidenschaftlich eingefestigten marxistischen Weltanschauung heraus — zweifeln und abwartend beobachtet haben. Heute am Schluss des Kampfes und Siegjahres ist jeder Zweifel behoben, daß auch das sächsische Volk in seiner erdrückenden Mehrheit die Richtigkeit der Politik Adolf Hitlers erkannt hat. Nichts beweist das deutlicher als die große Volksabstimmung vom 12. November, die vielleicht das bedeutendste Ereignis und das schönste Ergebnis des abgelaufenen Jahres war. Sachsen, das sich mit über 90 Prozent seiner wahlberechtigten Bevölkerung zu Adolf Hitler und zur Nationalsozialistischen Deutschen Arbeiterpartei bekannte, hat an diesem Tage die Schande des Sowjet-Sachsen von 1923, des roten "Rautenkappeltes" von Deutschland abgewaschen. Die Bedeutung dieser Umkehr und Einkehr einer radikalisierten Industrie-Arbeiterchaft im dichtestbevölkerten Land der Erde kann für die gesamte deutsche Politik gar nicht hoch genug angeschlagen werden. Von Sachsen aus wollten vor zehn Jahren die sowjetrussischen Machthaber ihr blutiges Regiment über Deutschland mit Hilfe der Feigner-Regierung aufrichten, von hier aus sollte im Frühjahr 1933 der rote Generalstreik über ganz Deutschland verbreitet werden, um den nationalsozialistischen Aufbau zu stören. Durch das tapferste Jupapen des von Adolf Hitler eingesetzten Reichskommissars v. Kittinger wurde dieser Verlust im Keime erstickt. Und nach dem Festsetzen oder der unruhigen Flucht der Rädelsführer, die ihr dunkles Handwerk aus dem Hinterhalt betrieben, zeigte sich bald, daß die intelligente sächsische Arbeiterschaft das Spiel durchschaut hatte. Wenn trotzdem ein kleines, aber nicht ungefährliches Häuslein unentwegter Lintzaditaler aus der Grenzlandlage Sachens heraus ein landesverrätsches Geschäft mit den nach der Tschechoslowakei geflüchteten Feiglingen weiter betrieb, so war das mehr eine Frage der Kriminalität als der Politik. Im wirkungsvollen Zusammenispiel von Polizei, SA und Partei wurde diesem Treiben bis auf wenige Einzelfälle ein Ende gesetzt.

In der aufreibenden Übergangszeit im März und April hat der Reichskommissar v. Kittinger mit seinen Beauftragten mit rascher Entschlusskraft und staatspolitischem Sinn Aufgaben bewältigt, die für das Gelingen der nationalen Erhebung von großer Bedeutung waren. Anfang Mai erfolgte dann die Ernennung des Gauleiters der NSDAP Sachsen, Martin Mutschmann, zum Reichsstatthalter von Sachsen und die Bildung der sächsischen Regierung mit v. Kittinger an der Spitze. Die politische Vereinigung im Sachsenland war die unerlässliche Voraussetzung für die militärische und wirtschaftliche Wiedererstarkung unseres Volles. Mit besonderer Aufmerksamkeit schielte das feindlich eingestellte Ausland nach dem überindustrialisierten Land Sachsen, in dem auf engem Raum fünf Millionen Menschen zusammengepreßt wohnten, die zu einem erheblichen Teile von Welthandel und Exportindustrie leben. Statt des erhofften Zusammenbruches erlebte man, daß selbst an dieser vermeintlichen Einbruchsstelle ein Ablauen der Arbeitslosigkeit und ein von Tag zu Tag sich steigerndes Vertrauen in die neue Regierungsführung eintrat. Das war nur möglich dank dem einheitlichen nationalen Willen von Regierung und Volk und dem vorbildlichen Zusammenspiel von Wirtschaftsministerium, Arbeitsministerium und Finanzministerium, die auf diesem Gebiete eine Arbeit geleistet haben, von der sich der Uneingeweihte kaum einen Begriff machen kann.

Unablässig war das Wirtschaftsministerium durch die verschiedenartigsten Hilfsmaßnahmen, insbesondere durch Kredithilfe bemüht, die sächsische Wirtschaft wieder in Gang zu setzen. Besondere Berücksichtigung erfuhr dabei die mittelständische Industrie und das Gewerbe. Den Elendsgebieten im Grenzland — Kunstblumenindustrie, Spielwaren- und Holzgewerbe, Spiekhölzlelei, Musikinstrumentenindustrie, Spiegel- und Stickeindustrie, sowie verschiedene andere Zweige der Textilindustrie —, wurden Aufträge zugeführt, die zwar nicht alle Rot befehligen konnten, aber doch in der schwierigeren Lage wesentliche Hilfe und Zukunftshoffnung brachten. Zur Mittelstand und Landwirtschaft wurden umfangreiche Erleichterungen geschaffen, die sich besonders im Kleinhandel beim Weihnachtsfest günstig auswirkten. Der gesamte Wirtschaft wurde durch öffentliche Arbeitsbeschaffung und durch Vermittlung von Aufträgen geholten. In allen Fällen aber, wo die Wirtschaft die Grenzen ihrer Freiheit zum Schaden des Gesamtwohles überschritt, griff der Staat als Schwalter der nationalsozialistischen Idee mit den gebotenen Schärfe ein.

Weltreichend waren auch die Leistungen des Arbeitsministeriums, das für die Durchführung des Arbeitsbeschaffungsprogramms der Reichsregierung in Sachsen verantwortlich ist. Monat auf Monat konnte ein steter Rückgang der Arbeitslosenzahlen verzeichnet werden. Während noch zu Beginn des Jahres 1933 in Sachsen allein 718 000 Erwerbstlose gezählt wurden, betrug diese Ziffer Ende November nur noch 459 000! Ein Erfolg im vierjährigen Plan, der auch vom Optimisten für das Industrieland Sachsen nicht für möglich gehalten worden war. An allen Stellen des Landes lebte die Arbeit wieder auf. Mehr als 100 Millionen RM. wurden Sachsen aus dem Reinhardt-Programm, dem Haushaltungsprogramm der Reichsregierung datierungs- oder zufügungsweise zur Verfügung gestellt. Ein mehrfaches dieser Summe löscht der Arbeitsbeschaffung zu durch die privaten Zusatzmittel. Besonders das schwer ringende mittelständische Gewerbe hatte dadurch einen wesentlichen Auftrieb. In derartiger Richtung liegt die Errichtung von 14 000 neuen Wohnungen; eine beträchtliche Jahresleistung für Sachsen und gleichzeitig eine wohnungs-politische Tat für unser überbevölkertes Land.

Große Bedeutung kommt auch den Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen des Finanzministeriums zu. Neben umfangreichen Aufbaumaßnahmen, die rund 2000 Arbeitern neue Einstellung brachten, wurden wichtige Flussregulierungen und der Bau von 2 Staustufen an der Weißen Elster und der Pleiße im Süden von Leipzig begonnen, so daß nach dem Stand von Anfang Dezember 1933 auf 128 über das ganze Land verteilten Bautstellen rund 10 000 Erwerbstlose und Arbeitsdienstwillige mit Wasserbauarbeiten beschäftigt waren. Für Verbesserungen an Staatsstraßen waren zum gleichen Zeitpunkt rund 2000 Arbeitskräfte über den normalen Bedarf hinaus eingestellt. Nach jahrszeitlichem Zögern wurde auch der Elster-Saale-Kanal in Angriff genommen. Weitere Arbeitsmöglichkeiten werden durch die eingeleitete Wiederaufnahme des Erzbergbaues und durch die geplante Benzin-

gewinnung aus Braunkohle, für die zunächst eine Großversuchsanlage errichtet worden ist, aufgeschlossen. Für das kommende Jahr werden unterdessen die Planungen für zahlreiche neue Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen bearbeitet. Von ihnen sei nur das Projekt eines Elb-Ausgleichsbetriebs bei Pirna genannt, das bis zu 10 000 Erwerbstlosen aus Groß-Dresden und dem Erzgebirge 3 Jahre lang Arbeit und Brot bringen wird. Außerdemlich ist auch der Erfolg, den Sachsen in der vordringlichen Genehmigung zum Bau der Autobahn Dresden-Chemnitz-Meissen errungen hat. Nicht weniger als 7000 Menschen werden hierbei auf die Dauer von 2 Jahren beschäftigt, ganz abgesehen von der indirekten Befruchtung der mit dem Bau verbundenen Industrien. In früheren Zeiten hätte ein solches Projekt Regierung, Landtag, Gemeinden und Anlieger aus mindestens 10 Jahren beschäftigt, ehe es zu einer — kostspieligen — Eingabe gekommen wäre. Unter der nationalsozialistischen Regierung wurde das in etwa Monatsfrist vollbracht! dank der raschen Entschlusskraft der Behörden und der uneingeschränkten Zurückstellung von gewünschten Sonderwünschen der Anlieger. Allein dieses eine Beispiel, das sich täglich in kleinerem und größerem Maßstab an allen Stellen des Landes wiederholt, zeigt am deutlichsten, daß wir in einem neuen Deutschland, in einem neuen Reich leben.

Was auf dem Gebiet des Rechts in Sachsen geschehen ist, brachte ähnliche große Fortschritte. In mancher Beziehung hat hier Sachsen den anderen Ländern zum Vorbild gedient. Die sachmäßige und planmäßige durchgeführte Arbeit des Justizministeriums, vor allem die Reform des Strafvollzugs in Sachsen, hat mit dem größten Zustand ausgefüllt, daß der Verbrecher die Strafanstalt als eine Zufluchtsstätte für das unwirtschaftliche Winterhalbjahr betrachten konnte, und daß er sich im übrigen auf die alljährlich wiederkehrenden Amnestien verließ. Durch die Säuberung der Justiz von fremdfühligen Richtern und Anwälten, durch die tägliche Hilfe an der Schaffung des deutschen Rechts, durch die Handhabung der ganzen Schärfe des Gesetzes, bei gemeinen Verbrechen, insbesondere bei Mord, in das in weiten Kreisen erschütternde Vertrauen des Volkes in die Rechtspflege wiederhergestellt worden.

Von umfassender Wirkung waren auch die Maßnahmen des Volksbildungministeriums. Aus dem roten Sachsen von einst waren immer noch Elemente in der Erziehung tätig, deren Vaterlandslos und klassentümperische Weltanschauung Gift für die jungen Seelen sein mußte. Zunächst galt es also, jene Gehörige rücksichtslos zu beseitigen, die an der kulturbolschewistischen Kindererziehung auf den Seiten Beigners und Fleißers festgehalten hatten oder die zum mindesten keine Gewalt dafür boten, daß sie jederzeit rücksichtslos für den nationalsozialistischen Staat einzutreten würden. Die Erziehung der Jugend zum nationalen und völkischen Gedanken, zu Christentum und zu echter Volksgemeinschaft wurde zur pflichtmäßigen Grundlage aller Unterrichtsfächer gemacht, die weltliche Schule besiegt, die Schulbücher und eine geordnete Schulzucht neu geregelt. Die Verantwortlichkeit der Schulleiter wurde gefestigt, das nationalsozialistische Gedankengut in den Lehrplänen aller Schulgattungen und den Einrichtungen der Erwachsenenbildung zur Gelung gebracht, die Geschichte des Freiheitskampfes des deutschen Volkes in einem besonderen Lehrgange behandelt. Die Schulbüchereien wurden von ungewöhnlichem Geschick geändert. Der Kampf gegen das überstiegene Berechtigungsweisen wurde mit Nachdruck aufgenommen und den Maßnahmen zur Einschränkung der Zulassung zum Hochschulstudium gerade von Sachsen ansbesonders wirksam vorgearbeitet. Eindeutige Veränderungen vollzogen sich auch in den Lehrkörpern der Hochschulen. Die bisher vernachlässigten Gebiete der Naturkunde, Rassepflege und der Vorgeschichte wurden gefördert, besondere Schulungsmaßnahmen für die politische Erziehung im nationalsozialistischen Sinne geschaffen. Die Hochschulverfassung wurde auf der Grundlage des Führerprinzips neu gestaltet. Dabei wurde aber auch dem akademischen Nachwuchs und der Studentenschaft ein stärkerer Anteil an der Gestaltung des Hochschullebens gesichert und die Grundlage für eine neue kameradschaftliche Hochschulgemeinschaft gegeben. Auf allen Schulgebieten — einschließlich der Hochschulen — wurde die Körperliche Erziehung mit besonderem Nachdruck gefordert.

Aufgaben von außerordentlicher Wichtigkeit liegen in der Hand des Inneministeriums. Hier laufen die Fäden der Polizeiverwaltung, der Gemeindeaufsicht und der Personalaangelegenheiten zusammen. Daß es bei Beginn der nationalen Erhebung gelungen war, die Polizei sicher in die Hand zu bekommen, war von entscheidender Bedeutung. Auch hier war die Ausscheidung zahlreicher Fremdkörper nötig; im ganzen aber hatte gerade die Polizeibeamenschaft einen gefunden Sinn für die außergewöhnliche Bewegung schon mitgebracht. In vorbildlicher Zusammenarbeit mit der SA und SS wurde jene Aufräumungsarbeit geleistet, die vielleicht welffreudigen Arbeitseifer nicht; die aber zur Sicherung des neuen Staates unbedingt notwendig war. Die Berichslage der kommunistischen und sozialdemokratischen Partei, die Überwindung aller Parteien überhaupt, war eine Schallstrafe, die weder Sentimentalität noch Anthonerweichung berührte. Daß dabei die Revolution in gewiderstandsfähiger Weise durchgesetzt werden konnte, war eine Tat, deren ganze Größe erst im geschilderten Abstand deutlich werden kann. Sachsen, in dem die Gegenseite besonders bestig aufeinanderprallten, hat an diesem für Partei und SA volzen Kuben einen hervorragenden Anteil. In der Personapolitik, nicht zuletzt bei den Gemeinden, hat das Inneministerium und Stadtrat-Wohlsein maßlos ohne Ruhegehalt in seinen erlernten Beruf zurückgefahren. Auch die Berufsbeamten, die den Anforderungen an nationaler Zuverlässigkeit oder arischer Abstammung nicht genügten, mussten aus dem öffentlichen Dienst ausgeschieden. Der Reichsstatthalter hat sich dabei von dem Grundzustand leiten lassen, daß im nationalsozialistischen Staat Beamter nur sein kann, wer für sein Amt außer der notwendigen Vorbildung und Eignung die nationalen und völkischen Voraussetzungen mitbringt.

Daß die Regierung von Kittinger sich mehrfach gegen Denunzianten, wie gegen Mischmacher wenden mußte, war leider notwendig und wohl das einzige betrübliche Zeichen in dieser großen Zeit. In einem sauberen Staat und Volk ist für unanständige Gesinnung kein Raum. Der Nationalsozialismus weiß sehr wohl, daß Sauberkeit Pflichtgefühl und Disziplin die ersten Voraussetzungen für die nationale Gesinnung, für den selbstlosen Einsatz für Volk und Vaterland sind; nach diesem Grundzustand behandelt er die Menschen, nicht nach dem Rippenbellemniss. Auf dieser Linie lag auch die Anerkennung und die Ruharmachung der nationalgebliebenen, pflichtbewußten Kräfte des Beamteniums für den neuen Staat.

Bei dem ungeheuren Umlauf der Regierungsarbeit der nationalen Erhebung ist es unmöglich auf die vielen hundert neuen Verordnungen und Geize einzugehen, die alle Gebiete des öffentlichen Lebens betreffen. Über allem stand als Zeichen der nationalen Wille.

Daß dabei aber auch die Sparsamkeit in der öffentlichen Haushaltswirtschaft nicht etwa außeracht gelassen werden ist, wird durch nichts klarer, als durch die Ausstellung der letzten Etats von Staat und Gemeinden, die durchweg erheblich gesunken wurden. Freilich stand die Finanzverwaltung im Laufe des Jahres oft vor schwierigen Aufgaben. Neben den Mindererinnahmen durch Steuererleichterungen und Steuerausfälle standen Mehraufwendungen für Ausgaben, die die nationalsozialistische Regierung zum Wohle und zur Sicherheit von Volk und Staat leisten mußte. Gleichwohl ist es dem Finanzministerium gelungen, nicht nur die notwendigen Beiträge bereitzustellen, sondern auch, und das muß als besonderes Verdienst hervorgehoben werden, die Staatsfinanzen überhaupt gefund und leistungsfähig zu erhalten, eine Aufgabe, der das Finanzministerium nach wie vor seine ganze Aufmerksamkeit und Kraft widmet. In diesem Zusammenhang ist noch zu erwähnen, daß durch den Wegfall des Landtages, der nach 100jährigem Bestehen das letzte segnete, rund ¾ Millionen RM. jährlich gespart werden.

Das sächsische Volk weint diesem Parlament keine Träne nach. Es weiß sein Schicksal in der Hand von Führern, die gleichen Geistes mit Adolf Hitler sind, besser gewahrt. Das sächsische Volk geht in den kommenden Frühling mit neuen Hoffnungen. Es hat wieder glauben gelernt. Und glauben heißt siegen.

### Die Gasanstalten in der Arbeitsbeschaffung.

Um die Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen der Regierung zu unterstützen, haben die Gasanstalten Sachsen bereits Ende September v. J. der Gauleitung Sachsen ein Sofort-Programm vorgelegt, welches Industrie, Handwerk und Handel in den Wintermonaten neu beleben und damit den saisonalen Beschäftigungsübergang entgegenwirken sollte. Die sächsischen Gasgerätefirmen arbeiteten infolge der Schrumpfung des Gasgerätebedarfes seit Monaten nur 20 bis 24 Stunden wöchentlich, mehrere Betriebe waren sogar wegen Auftragsmangel vor die Frage der Stilllegung einzelner Abteilungen gestellt. In der gleichen Notlage befanden sich das Installateur-, Klempner- und Schlosserhandwerk infolge des Darniederlegens der Bauaufträge. Es hiess deshalb, eine gemeinsame Werbeaktion einzuleiten, durch die einerseits der ins Stoden geratene Gasgerätebedarf neu belebt, zum anderen dem Installateurgewerbe zusätzliche Arbeitsmöglichkeit verschafft werden sollte. Durch die Einschränkung der Einkommensverhältnisse und Belastung des Hausbesitzes waren weder der Mieter noch der Hausbesitzer in den letzten Jahren in der Lage, die vorhandenen Gasgeräte erneut zu lassen bzw. neue Geräte anzuschaffen. In den meisten Wohnungen trifft man noch heute als einziges Kochgerät den zweitflammigen Gasloher an, der jedoch den veränderten Ansprüchen keinesfalls mehr genügt. Das Bestehe der Gasanstalten, die Gasloher systematisch durch neuzeitliche Gasgeräte zu ersetzen, da nur hiermit den Haushalten ein wirklich vollwertiges Gerät geboten wird, scheiterte immer wieder an den Sparmaßnahmen der Stadtverwaltungen. Nichts lag deshalb näher, als im Rahmen des Sofortprogramms der sächsischen Gasanstalten allen Haushalten einen erstklassigen Gasloher, der einem Wert von 109 RM. entspricht, zu einem durch Zuschüsse der Gasanstalten verbilligten Preis von 60 RM. in der Zeit vom 20. Oktober bis 31. Dezember 1933 anzubieten. Die Gauleitung Sachsen stimmte diesem Programm zu, da es ja im Sinne der nationalsozialistischen Wirtschaftslebendigkeit liegt, daß ein Arbeitsbeschaffungsprojekt, welches einen wirklich volkswirtschaftlichen Wertzuwachs mit sich bringt, unterstützt und ge-

fordert wird. Da die Gaswerke fast ausschließlich Kommunalbetriebe sind, ließen die einmalig aufgewandten Zuschüsse den Städten im Laufe der nächsten ein bis zwei Jahre durch erhöhten Gasverbrauch wieder zu. Durch großzügige Propagandamaßnahmen, in welche Rundfunk, Presse und Werbeveranstaltungen einbezogen wurden, wurden in allen gasversorgten Gebieten die Haushalte auf die nie wiederkehrende günstige Einkaufsgelegenheit hingewiesen, wodurch eine unerwartet rasche Wirtschaftslebendigkeit eintrat. Bis zum 20. Dezember 1933, also innerhalb acht Wochen, wurden bereits über 10 700 Gasgeräte in Sachsen abgesetzt. Da der Verlauf der Gasgeräte wie die gesamte damit verbundene Installation ausschließlich durch das Installateur-, Klempner- und Schlosserhandwerk erfolgte, konnten nach uns zugegangenen Mitteilungen etwa 1900 Handwerker in die Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen der sächsischen Gaswerke einbezogen werden. Die Aufträge flohen dem Handwerk in derart reichlichem Umfang zu, daß etwa 40 Neueinstellungen vorgenommen werden konnten, und die Ausführung der Installationen bis etwa Ende Januar 1934 andauern wird. Die Auswirkungen auf die Gasgeräte-Industrie, insbesondere die sächsische, waren ebenfalls außerordentlich günstig. Bereits mit Einführung des Arbeitsbeschaffungsplanes konnte in allen Betrieben die normale Arbeitszeit wieder eingeführt werden. Insgesamt wurden in kurzer Zeit über 200 Neueinstellungen und außerdem Betriebsverbesserungen vorgenommen, die sonst hätten unterbleiben müssen. Der mit dem Sofortprogramm der sächsischen Gaswerke erzielte beispielhafte Erfolg wird allen beteiligten Kreisen als Ansporn dienen, den von der Regierung gezeigten Weg mit allen Kräften weiter zu verfolgen und im Januar 1934 ein 3-Jahres-Programm des Deutschen Gas- und Wasserfaches im Rahmen der Instandsetzung von Altwohnungen in die Wege zu leiten. Die sächsischen Gaswerke werden mit allen ihnen zu Gebote stehenden Mitteln dafür Sorge tragen, daß nicht nur die durch das Sofortprogramm in Industrie und Handwerk neu eingestellten Arbeitskräfte weitere Beschäftigung finden, sondern noch viel mehr wertvolle Arbeitskräfte in den Wirtschaftsprozeß eingegliedert werden können.

## Die Einkommens-Besteuerung.

Zusammenfassung der verschiedenen Steuerarten.

Berlin, 2. Januar. Das Reichsgesetzblatt vom 2. Januar veröffentlicht das neue Gesetz über die Einkommenssteuerung für 1933. Im Abschnitt I des Gesetzes wird über die Einkommensbesteuerung für 1933 im wesentlichen bestimmt, daß die Kriegersteuer der Veranlagten und der Zuschlag zur Einkommenssteuer für die Einkommen von mehr als 8000 RM. auch für die Steuerabschritte erhoben werden, die im Kalenderjahr 1933 enden. Der Zuschlag zur veranlagten Einkommenssteuer der Ledigen wird in Höhe der Hälfte des Jahresbetrages erhoben. Für die im Kalenderjahr 1933 endenden Steuerabschritte werden die veranlagten Einkommenssteuer, die Kriegersteuer der Veranlagten, der Zuschlag zur Einkommenssteuer für die Einkommen von mehr als 8000 RM. und der Zuschlag zur veranlagten Einkommenssteuer der Ledigen zu einer Einheit zusammengefaßt. — Die Steuerermäßigung wird hausgehilfinnen bei der Veranlagung für die im Kalenderjahr 1933 endenden Steuerabschritte in der Weise gewährt, daß der Arbeitgeber für jede Hausgehilfin, die zu seiner Haushaltung zählt, für jeden vollen, nach dem 30. Juni 1933 beginnenden Kalendermonat, in dem die Hausgehilfin bei ihm angestellt war, einen Betrag von 50 RM. von seinem Einkommen abziehen darf.

Jedoch darf dieser Betrag nur für höchstens drei bei dem Arbeitgeber gleichzeitig beschäftigte Hausgehilfinnen abgezogen werden.

Das Gesetz bestimmt ferner, daß bei Feststellung der Scheidungsbücher der Veranlagten § 5 des Gesetzes zur Förderung der Eheschließungen mit folgender Maßgabe Anwendung findet: Als ledig gelten nicht: Personen, die zu Beginn des Steuerabschnittes verheiratet waren, auch wenn die Ehe im Laufe des Steuerabschnittes ausgelöst wurde; ferner Personen, die im Laufe des Steuerabschnittes heiraten, wenn die Ehe im Steuerabschnitt mindestens vier Monate bestand, und schließlich verwitwete oder geschiedene Personen, aus deren Ehe ein Kind hervorgegangen ist. Von der Scheidungsbüche der Veranlagten sind bereit unverheiratete Frauen, denen Kinderermäßigungen zustehen, Personen, denen die Einkommenssteuer anlässlich der Unterstützung geschiedener Ehefrauen oder bedürftiger Eltern ermöglicht wird, und Personen, die das 55. Lebensjahr vollendet haben.

Übersicht der Arbeitslohn im Steuerabschnitt nicht den Betrag von 1500 RM., so daß eine Veranlagung nicht erfolgen, sondern das sonstige Einkommen ist als alleiniges Einkommen zu veranlagen. — Dem Gesetz ist eine

### Tabelle über die Berechnung der Einkommenssteuer.

beigesetzt, bei der die Zuschläge für Einkommenssteuer, für die Einkommen über 8000 RM., die Zuschläge für die Ledigen und die Kriegersteuer der Veranlagten mit eingerechnet sind. Nach dieser Tabelle beträgt beispielsweise

bei einem Einkommen von 1200 RM.

(nach Abzug der Werbungskosten, der Sonderleistungen und des steuerfreien Einkommenseils) die Einkommenssteuer für den zuschlagspflichtigen Ledigen 134 RM., für den Ledigen, der dem Zuschlag nicht unterliegt, ohne daß ihm Familienermäßigungen zustehen, 110 RM., für den Verheirateten ohne Kind 96 RM., mit einem Kind 89 RM., mit zwei Kindern 75 RM., mit drei Kindern 48 RM.

Bei einem Einkommen von 3000 RM.

vertragen die einzelnen Sätze für den zuschlagspflichtigen Ledigen 582 RM., den Nichtzuschlagspflichtigen ohne Familienermäßigung 539 RM., für den Verheirateten ohne Kind 481 RM., mit einem Kind 441 RM., mit zwei Kindern 401 RM., mit drei Kindern 361 RM., mit vier Kindern 321 RM.

### Visher 150 000 Chestandsdarlehen.

Günstiger Ausblick auf 1934.

Berlin, 2. Januar. Der Staatssekretär im Reichsfinanzministerium, Reinhardt, weist in einem Rücksicht und Ausblick zur Jahreswende darauf hin, daß die Umlage in der deutschen Volkswirtschaft im Kalenderjahr 1933 um mindestens 10 Milliarden RM. gestiegen seien, 5 Milliarden davon stellen neues Volleinkommen dar. Im Jahre 1934 würden die Umlage in der deutschen Volkswirtschaft wahrscheinlich um weitere 12 bis 14 Milliarden und das Volleinkommen um weitere 6 bis 7 Milliarden RM. steigen.

## Der Oelmannat

Roman von E. Marquardsen-Kamphöven.

(Nachdruck verboten.)

Marieliese erschrak heftig und verlor die Fassung, was ihr selten geschah. Vielleicht war etwas viel auf sie eingeschlüftet in den letzten Vierelstunden; vielleicht war auch der Übergang von der Idee zur Person, die diese Idee vertrat, zu schroff; jedenfalls mußte sie sich energisch auf die Lippen beißen, um deren nervöses Zittern zu unterdrücken, und konnte dann erst sagen:

„Verzeihen Sie bitte; ich war in Gedanken. Gleich berichte ich.“

Dabei legte sie unwillkürlich, sich zur Ruhe zwingend, die Hand auf den Kopf des Hundes, der neben ihr stehen geblieben war. Mac Intyre sah auf sie und das Tier, sah dann wieder nach ihrem Elbogen und fragte im Weitergehen ruhig: „Ihr Zeit gebend, sich zu lassen:“

„Wo ist Ren nicht schon zu Ihnen? Er heißt sonst Tremde.“

„Weil ich ihm vorhin helfen konnte. Er war gefesselt worden.“

Mac Intyre blieb wieder stehen, erstaunt das Mädel anschauend, das ihm so ruhig antwortete.

„Gefesselt? Ren? Wozu? Von wem?“

Der Hund sprang beim Alang seines Namens zu seinem Herrn, und Marieliese sagte drängend:

„Bitte geben wir weiter, es gilt vielleicht. Ich denke, Ren wurde von dem Mann gefesselt, der sagt, er sei Geschäftsmann bei Ihnen, und mit der Fernübertragung verlor er.“

„Großer Gott, was bedeutet denn das alles? Welcher Junge?“

„Der Junge, der mir die Blumen trug.“

„Was für Blumen? Ich verstehe kein Wort.“

„Also es ist so: Ich brachte bestellte Blumen; der Junge trug sie mir; während ich sie ordnete, muß er am Apparat gedreht haben. Ich sand ihm bewußtlos und wollte darum Hilfe holen.“

„Ich verstehe noch nichts; Sie erklären es mir dann.“

„Aber der Junge noch bewußtlos?“

Die Folge dieser Entwicklung werde sein, daß die Arbeitslosenziffer im Laufe des Jahres 1934 wahrscheinlich um weitere zwei Millionen sinken und das Aufkommen an Steuern, Abgaben und Sozialversicherungsbeiträgen im Jahre 1934 in noch wesentlich höheren Ziffern steigen werde als 1933. Die Gesamtaussichten für das Jahr 1934 seien denkbar günstig. Die soziale, wirtschaftliche und finanzielle Gesundung werde im Jahre 1934 noch wesentlich größeren Umfang erreichen als im Jahre 1933. Die Hauptfläche wird ein, daß alle Volksgenossen im Rahmen der von der Reichsregierung aufgegebenen Richtlinien nach wie vor unentwegt ihre Pflicht tun.

Die durch Staatssekretär Reinhardt geforderte stetige Spende zur Förderung der nationalen Arbeit hat Ende Dezember 190 Millionen RM. überschritten. Die Zahl der bis Ende Dezember gewährten Chestandsdarlehen beträgt 150 000. Die Nachfrage nach Chestandsdarlehen ist nach wie vor außerordentlich groß. Im Jahre 1934 sollen 200 000 bis 250 000 Chestandsdarlehen gewährt werden.

## Der Arbeitsdienst — Schule des Volkes.

„Soldaten des Friedens.“

Der Inspektor der Höheren Schulen des Deutschen Arbeitsdienstes, Dr. Deder, M. d. R., hielt zum Jahreswechsel eine Kundmachungsprache, in der er u. a. betonte, daß die Grundlage für die Arbeit im neuen Jahre 1934 einzig und allein die Weltanschauung des Nationalsozialismus sein könne. Beim Arbeitsdienst und Nationalsozialismus nicht zu trennen seien, so ergibt sich aus ihrer inneren Verbindung die Fortschreibung des neuen Jahres. 1933 habe es viele Menschen gegeben, die den Arbeitsdienst immer noch gehabt hätten in dem Jerrbild vergangenen Jahre. Der deutsche Arbeitsdienst sei seine Angelegenheit für die Erwerbten unseres Volkes. Es sei der größte und umfassendste Ausdruck des nationalen Sozialismus, der die jungen Menschen ohne Angenhe von Person und des Standes wieder zusammenführte in dem heiligen Dienst an Gott und Vaterland. Der deutsche Arbeitsdienst solle die junge Gemeinschaft anstreben für die großen Aufgaben, die dem gemeinsamen Nutzen eines ganzen Volkes dienen und nicht dem billigen Vorteil eines Einzelnen. Dort solle er Werte schaffen, wo die frei Wirtschaft, die durch den Arbeitsdienst nicht angestrebt werden dürfe, in ihrer eigengesetzlichen Entwicklung nicht in der Lage sei, die Aufgaben zu lösen. Neuland der Tod — das sei die Parole für 1934. Durch den Arbeitsdienst solle auch wieder die Ehre der Arbeit lebendig werden. Höchste Leistung könne immer nur aus höchstem Willen geboren werden. Es genüge nicht, daß eine Jugend arbeite, wenn sie nicht zugleich auch das innere Verhältnis zu dem Ewigkeitswert dieser Arbeit gewinne. Darum trete, im Anfang vielleicht noch sehr verbesserungsbürtig, aber doch schon bewußt und planmäßig, die staatspolitische Erziehung im neuen Jahr in ihre Rechte. Wie wissen, so fuhr Dr. Deder u. a. fort, daß es Kritiker gibt, die unseren Zielsetzungen heute noch die Unzulänglichkeit einer jungen Organisation entgegenstellen. Wir wissen, daß Schwierigkeiten dazu da sind, um überwunden zu werden. Wir haben als Nationalsozialisten gelernt, daß die Stetigkeit unseres Willens zuletzt doch Sieger bleibt. Mit Stolz und Freude sehen wir wie im Jahre 1933 unsere jungen Kameraden an der Front jeden Tag schon vorgelebt haben, was wir eigentlich streben und wollen. Sie haben sichtbar gezeigt, daß wir Soldaten des Friedens sind.

## Der Direktor des Freisinger Knabenseminars vor Gericht.

München, 2. Januar. Vor dem Münchner Sondergericht begann am Dienstag die Behandlung gegen den Direktor des Katholischen Knabenseminars in Freising, Josef Rosberger. Dem Angeklagten, der aus der Schuhfabrik vorgeführt wurde, wird zur Last gelegt, am 30. Oktober und an einigen anderen Tagen im Kreise des Lehrerkollegiums sich die Braunkohleluge über die Entstehung des Reichstagsbrandes zu eigen gemacht und auch zur Richtbereitstellung an dem Winterhilfswerk der Regierung aufgefordert zu haben, damit die neue Regierung zusammenbreche. Der Angeklagte bestreitet mit aller Entschiedenheit, jemals derartige oder auch nur ähnliche Anmerkungen gemacht zu haben. Er behauptete, daß er politisch auf dem Boden der Regierung steht und bezeichnete alle ihm zur Last gelegten

Anmerkungen als Lüge und Verleumdung. Der Angeklagte betonte, daß er für das Winterhilfswerk und alle sozialen Sammlungen Stiftungen gemacht und durch Vornahme von baulichen Veränderungen am Knabenseminar in Freising, die sich auf 100 000 Mark stellten, die Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen der Regierung unterstützte habe. Auf die Nachricht von dem Reichstagsbrand habe er sofort die Kommunisten als Täter bezeichnet, später sei er in seiner Ansicht wieder etwas schwankend geworden, als die Zeitungen berichteten, daß im Ausland den Nationalsozialisten die Schuld in die Schuhe geschoben wurde. Er habe aber niemals die Nationalsozialisten als Täter oder Auslöser bezeichnet.

Demgegenüber hielt der Hauptbelastungszeuge, Präfekt Darii, seine früheren belastenden Aussagen in jeder Beziehung aufrecht und behauptete, daß Rosberger sich auch sonst über die Nationalsozialistische Partei und ihre Führer abschätzig geäußert habe. Die Verhandlung geht weiter.

Acht Monate Gefängnis für den Direktor des Freisinger Knabenseminars.

München, 2. Januar. Am Dienstagabend wurde im Prozeß gegen den Direktor des Freisinger Knabenseminars (nicht Priesterseminar, wie zuerst gemeldet), Joseph Rosberger, das Urteil vom Sondergericht verkündet. Rosberger erhält acht Monate Gefängnis und muß die Kosten des Verfahrens tragen. Als strafmildernd wurde die bis herige Straflosigkeit Rosbergers berücksichtigt. Strafgerichtet wird die Schweren der Verleumdungen. Der Staatsanwalt hatte zehn Monate Gefängnis beantragt.

## Aus aller Welt.

**Zusammenstoß in Sofia.** Bei der Neujahrsfeier der Gewerkschaft der Justizbediensteten kam es zu schweren, blutigen Zusammenstößen mit der Polizei. Da die Leiter der Veranstaltung, die hauptsächlich von kommunistischen Elementen besucht war, trotz polizeilichen Verbotes staatseidliche Reden hielten, schritt die Polizei ein und forderte die Räumung des Saales innerhalb einer Viertelstunde. Als Antwort zerschmetterte die Kommunisten die Telefonräthe, um die Heranholung polizeilicher Verstärkung zu verhindern. Gegen die Beamten ging man mit Stühlen, Flaschen und Revolvern vor. Die Polizei mußte sich mit der Waffe wehren. Die Schießerei und Saalschlacht löste eine allgemeine Panik aus. Viele der Besucher flüchteten durch die Fenster ins Freie, wo ebenfalls eine Schießerei begann. Es nach schweren Kämpfen wurde die Polizei Herr der Loge. Bei den Zusammenstößen wurde ein Kommunist getötet, zwei wurden lebensgefährlich, und zahlreiche weitere Kommunisten leichter verletzt. Auf cui seitens der Polizei gab es mehrere Verwundete.

**Aerztemangel in französischen Kolonien.** Über standliche Gesundheitszustände in den französischen Kolonien in Äquatorialafrika berichtet „Daily Herald“ zufolge der Ergebnisse einer Untersuchung an Ort und Stelle zurückgetretene französische Adj. Raymond Suquet, der Sekretär des französischen parlamentarischen Ausschusses für die Kolonien. In sämtlichen Kolonien in Äquatorialafrika, die von etwa 3 bis 5 Millionen Afikanern und 5000 Europäern bewohnt seien, gebe es nur 70 Aerzte. Infolge des Aerztemangels fordere die Schlafkrankheit unter der Bevölkerung jahrlange Opfer. In einigen Dörfern seien 40 bis 90 v. H. der Einwohner der Schlafkrankheit erlegen.

**Nienh-Uberbevölkerung des Tonga.** — 50 000 Bauern obdachlos. Nach halbamtlchen Angaben hat die leichte Überbevölkerung des Tonga einen Schaden von insgesamt 300 Millionen Dollar verursacht. Zahlreiche Dörfer stehen noch immer unter Wasser. 50 000 Bauern sind obdachlos geworden und ziehen räuberisch und plündernd durch das Land. Die Regierung soll Maßnahmen eingeleitet haben, um den Bauern zu helfen.

**Mandschurischer General hingerichtet.** Die Agentur Kutzus teilte mit, daß der Kommandeur einer mongolisch-mandschurischen Kavalleriedivision, Wanschentschen, wegen Hochverrats verhaftet wurde. Der General wurde mit acht Offizieren seines Stabes nach kurzen Gerichtsverfahren hingerichtet.

„Wenn Sie das alles können, wiejo bringen Sie dann Blumen, wie Sie vorhin sagten?“

„Bitte, lassen Sie mich das unterwegs erklären. Es ist Zeit, sich um den Arzt zu kümmern, glauben Sie mir!“

Damit war sie schon wieder neben dem Bett, auf das sie Albert gelegt hatten und prüfte noch einmal Herz und Puls des unheimlich bleichen Jungen. Mac Intyre sah mit und sah das Mädchen an. Nur die Taschenuhr, daß Rev, dieser scheue, mißtrauliche Hund, neben der Fremden stand, nur daß Rev immer wieder mit der Schnauze an ihr dunkles Kleid stieß, dieses allein war es, was Mac Intyre veranlaßte, seinem Mätkrauen nicht freien Raum zu lassen. Aber wenn er bedachte, daß hier in seiner Abwesenheit, nicht nur in seiner, auch in der absichtlich herbeigeführten Abwesenheit seiner beiden Diener und sicher auch seines Sekretärs, diese Fremden sich heimisch machen, ein Knabe und ein Mädchen hier ganz allein wachten; daß ferner dieses Mädchen vorgab, Blumen, die bestellt seien, gebracht zu haben und daß dann der Knabe bewußtlos gefunden wurde; daß das Mädchen in nichts den Eindruck eines Blumenmädchens machte, hingegen die Bedienung eines Kunsthändlers beherrschte, in eben dem Raum, in dem Giftgas verströmte ... war es nicht denkbar, daß diesen Komplizen etwas schief gegangen war und dabei der Junge litt, um den das fremde Mädchen so besorgt war? Besonders besorgt, obgleich sie offenbar anderen Kreisen angehörte, möglicherweise als der Junge? Aber Rev? Der irrte sich doch nie, niemals! Um Revs willen, mußte man noch weiter prüfen.

„Gehen wir jetzt?“ fragte Marieliese und wandte sich von Albert ab.

Mac Intyre wandte sich fort und fragte, im Vorbeigehen auf die Blumenweisend:

„Sind das die Blumen, die Sie brachten?“

Marieliese nickte nur, und er streifte sie, indem er ihr über die Arme hinunter half, mit einem sehr mißtraulichen Blick. Ihm war es zur zweiten Natur geworden, allen Menschen zu mißtrauen denn seit sehr langer Zeit hatte er niemand getroffen, der nicht etwas von ihm gewollt hätte und nicht mit allen Mitteln, guten oder bösen, versucht, diesbezüglich zu erreichen. Besonders Frauen waren in diesem Punkte groß, und das fremde Mädchen in nichts wie die Angestellte eines Blumengeschäfts aussah, so war anzunehmen, daß hier etwas vorging, dessen Absichten und Ziele undurchsichtig waren.

(Fortsetzung folgt.)

**Der Oelmannat**

Roman von E. Marquardsen-Kamphöven.

(Nachdruck verboten.)

Marieliese erschrak heftig und verlor die Fassung, was ihr selten geschah. Vielleicht war etwas viel auf sie eingeschlüftet in den letzten Vierelstunden; vielleicht war auch der Übergang von der Idee zur Person, die diese Idee vertrat, zu schroff; jedenfalls mußte sie sich energisch auf die Lippen beißen, um deren nervöses Zittern zu unterdrücken, und konnte dann erst sagen:

„Verzeihen Sie bitte; ich war in Gedanken. Gleich berichte ich.“

Dabei legte sie unwillkürlich, sich zur Ruhe zwingend, die Hand auf den Kopf des Hundes, der neben ihr stand.

Dann blickte er sich, den Jungen hochzuheben, und ihn spielend leicht tragend, ging er weiter.

„Bitte, die lezte Tür rechts öffnen“, sagte er, und Marieliese ließ vor. Während sie dann half, Albert auf das Bett zu legen, dachte sie: Albert, mein Junge, nun hat dich dein angeblichster Oldönig getragen und du weißt es nicht einmal! Mac Intyre öffnete das Fenster und sah sich dann erstaunt in dem Raum um.

„Hier ist ja alles ausgeräumt!“ sagte er, „was fällt denn Silvo ein? Das ist nämlich das Zimmer meines Sekretärs; haben Sie ihn nicht gesehen?“

„Nein, niemand, außer dem Manne, der sich Geheimagent nantte.“

Kopfschüttend prüfte Mac Intyre alle Verhältnisse des Raumes und fand sie sämlich leer. Indessen hatte Marieliese Albert fertig gebettet, richtete sich auf und sagte:

„Herr Mac Intyre, hier ist etwas nicht in Ordnung! Wenn nun auch Ihr Sekretär fehlt, ist es mir klar. Ich bleibe nur, um es Ihnen zu sagen.“

„So, deshalb blieben Sie? Zeigen Sie mir nun den Schauspiel, bitte.“

Sie ging schnell zum Arbeitsraum, einen besorgten Blick auf Albert werfend, der sehr bleich aussah. Eilig erklärte sie dann: „Sehen Sie, hier zog ich den Kontakt heraus, um die Sache schon abzustellen; ich kann mir nur denken, daß Albert es untersuchen wollte; aber ich schaue durch das Herausziehen alles hier zerstört zu haben.“ Und mit Erstaunen sah Mac Intyre, wie Marieliese sich an der Schalttafel zu schaffen mache und hörte, wie sie versuchte, über den Sender Verbindung zu erhalten. Trotz aller Versuche gelang es nicht, aber Mac Intyre hatte Gelegenheit, ihre Geschicklichkeit zu beobachten. Ein starkes Mißtrauen gegen sie packte ihn und er fragte:

„Sie kennen das alles? Waren Sie vorhin schon hier drin?“

„Ja, als ich Albert sand.“



## An der Jahreswende

Von Wirtschaftsminister Lent

Als der Führer zu Beginn des Jahres an die Spitze der Reichsregierung trat, fand er auch in der deutschen Wirtschaft ein durchbores Erbe aus der liberalistischen Zeit vor; mehr als sechs Millionen erwerbslose Volksgenossen, eine erschütternd große Zahl zusammengebrochener und stillliegender Produktionsstätten, einen erschreckenden Zustand des Aktivstandes unserer Außenhandelsbilanz und Mut- und Hoffnungslösigkeit in weiten Kreisen des Unternehmertums. Mit elerner Energie röhrt das Steuer herum. Der Rathausnahen Ortslehrer: „Die Wirtschaft ist unter Schädel“ lehrt er in der Reichstagssrede vom 23. März 1933 das wirtschaftliche Grundgebot entgegen: „Das Volk lebt nicht für die Wirtschaft, sondern die Wirtschaft dient dem Volk“. Damit war eindeutig die Aufgabe der Wirtschaft im Dritten Reich festgelegt. Unter seiner starken Führung begann eine wirtschaftliche Wiederaufbauarbeit, deren sichtbarster Erfolg sich in dem Rückgang der Zahl der Arbeitslosen um mehr als zweieinhalb Millionen ausdrückt.

Selbstverständlich sind auch in unserem Sachsenland alle verfügbaren Kräfte mobil gemacht worden, um im Geist des Führers der besonders schwer darniederliegenden sächsischen Wirtschaft aufzuhelfen. Niemand kann erwarten, daß in einem Lande, dessen Bevölkerung zu mehr als siezig Prozent von der Industrie lebt, die Arbeitschlacht in gleichem Tempo verläuft wie in agrarischen Gebietsteilen. Sachsen's Industrie ist überdies mit mehr als dem dritten Teil ihrer Erzeugung auf den Auslandsablag angewiesen und empfindet in voller Schwere die in der ganzen Welt aufgerichteten Einschränkungen. Und dennoch haben Intelligenz und zähe Willenskraft des Unternehmertums, Fleiß und Geschicklichkeit der Arbeiterschaft das Bild der sächsischen Wirtschaft im abgelaufenen Jahre wesentlich günstiger gestaltet. An fürsorgenden und fördernden Maßnahmen der Sächsischen Regierung hat es dabei zu keiner Zeit gefehlt. Mehr als 250 000 erwerbslose Volksgenossen konnten in Sachsen in die Arbeitsstätten zurückgeführt, zahlreiche stillgelegte Betriebe wieder in Gang gebracht und viele darniederliegende Unternehmungen vor der Stilllegung bewahrt werden. Aber unendlich viel bleibt zu tun übrig; übersteigt doch in Sachsen die Arbeitslosigkeit des Reichsdurchschnitt noch immer um 55 Prozent, nehmen noch die Absperzungstendenzen des Auslandes, verstärkt durch gewissenhafte Lügen- und Propaganda gegen das nationalsozialistische Deutschland, noch immer nicht ab.

Aber allen Schwierigkeiten zum Trotz treten wir mit grösster Zuversicht in das neue Jahr ein. Wir haben den festen Glauben, daß es im kommenden Jahre uns, die wir in vorderster Front der Arbeitschlacht stehen, gelingen wird, diese gewaltige je erlebte Schlacht auch in unserem hart betroffenen Sachsenland siegreich zu beenden.

Und so sei unsere Lösung für das Jahr 1934:

Mit dem Führer für die Besteigung Sachsen's von der Gipfel der Arbeitslosigkeit!

### Neujahrsgruß des sächsischen Stahlhelm

Das Landesamt Sachsen des Stahlhelms, Bd. 1, erlässt zum Jahreswechsel an die Mitglieder des sächsischen Stahlhelm folgendes Aufruf:

Meine Kameraden vom Stahlhelm! An der Schwelle des neuen Jahres treten wir in Reih und Glied und besuchen uns erneut zu den Erwartungen deutscher Frontsoldatentums. Wir wurzeln unerschütterlich im Glauben an Gott, im Glauben an Deutschland und an die deutsche Sendung in der Welt. Wir wissen, daß diese Sendung nur

Anlässlich der zu unserer Goldenen Hochzeit dargebrachten Ehrungen und Glückwünsche, sowie zu gebrochenen Geschenken sagen wir allen auf diesem Wege unseren

### herzlichsten Dank.

Ottendorf-Okrilla-Süd, Weinbergstraße 1.

August Schade u. Frau Hesma  
geb. Albrecht.



Sie erhalten Ihre eigene Existenz,  
wenn Sie werben!

Das Geld, das Sie ausgeben, kommt im natürlichen Kreislauf auch Ihrem Unternehmen zugute. Also werben Sie, damit Sie nicht eines Tages auch erwerbslos werden! Benutzen Sie zu Ihrer Werbung das in unserem Orte verbreitete Heimatblatt, die „Ottendorfer Zeitung“.

erfüllt werden kann durch die Kräfte eines Idealismus, wie ihn der unbekannte Soldat des Weltkrieges seinem Volk vorgelebt und vorgelitten hat.

Im schlichten Elternkreuz, das Offizier und Mann gemeinsam ist, erblicken wir das Symbol jenes unbefiechtenen Geistes der Front, der das legte und höchste Opfer für Selbstdienst und Größe der Nation als den Sinn soldatisch-männlichen Kampfes bestritten hatte. Hinter uns liegt eine harte Zeit des Kampfes. Wir haben der Idee die Treue gehalten und über alles das Vaterland gestellt, wie es sich für Soldaten geziemt. Wir haben in jahrelanger leidenschaftlicher Hingabe mitgeschafft an den Grundlagen, auf denen das Befreiungswerk der deutschen Revolution durch den Frontsoldaten Adolf Hitler emporgesetzt wurde. Wir erkennen dankbar und voll Stolz der Anerkennung, die unserer Leistung durch den Führer und seinen Stabschef in Hannover gezollt wurde. An den klaren, eindeutigen Worten dieser beiden Soldaten ist nicht zu drehen und zu deuteln.

Meine Kameraden vom sächsischen Stahlhelm! Wir stehen auch im neuen Jahre wieder an der Front, bleiben Frontsoldaten. Es ist die Front des Führers durch sie glüht auf keinem Lungenleiden begnadigt und am Silvesterabend auf freien Fuß gelegt. Er hat bereits Österreich über Salzburg verlassen. Wie aus privater Quelle verlautet, ist die gegen Frauenfeld wegen Hochverrats eingeleitete Untersuchung eingestellt und Frauenfeld ebenfalls aus der Haft entlassen worden. Werner wurde Hauptmann Leopold, der Sauführer der NSDAP von Niederösterreich, aus dem Konzentrationslager Wöllersdorf entlassen.

Aus tieffester Erkenntnis kämpfen wir mit unserer ganzen Kraft für die Staatsidee des Führers. Wir erkennen in ihm den Reformator des deutschen Idealismus und betrachten uns als seine treuen Soldaten. Wir treten den Vormarsch in das Jahr 1934 an, befehlt von dem Glauben an die Freiheit und Größe des Dritten Reiches.

Fronthilf-Hilfer!

(22) Hauffe.

## Der Belagerungszustand in Rumänien

### Aufforderung zur Waffenableitung

Im Zusammenhang mit der Verhängung des Belagerungszustandes sind jetzt Ausführungsbestimmungen erlassen worden. Die Bevölkerung ist verpflichtet, bis zum 2. Januar sämtliche Waffen abzuliefern. Das Tragen von Uniformen und Abzeichen privater Organisationen ist untersagt. Öffentliche Versammlungen, Kundgebungen und Umzüge sind verboten. Die Polizeistunde ist auf 12 Uhr festgelegt.

### Die „Emden“-Glocke gefunden

Wie aus Süden (Australien) gemeldet wird, ist die Schiffsglocke des deutschen Kreuzers „Emden“, die im April vergangenen Jahres zum zweitenmal aus dem australischen Kriegsmuseum geflohen waren, jetzt in einem Park bei Melbourne gesundet. Bisher hatte man behauptet, daß die Glocke nach Deutschland geflohen ist worden sei.

### Mord an einem Sturmführer

In der Nacht auf Sonntag, kurz nach 12 Uhr, wurde der 24jährige Sturmführer August Auhlemann aus Rinteln unterhalb Todtenhausen von dem 21jährigen Spätzessengeschützen Grebovic erschossen. Über den Grund der Tat erfahren wir, daß zwischen den beiden persönliche Streitigkeiten bestanden.

## Ein gesegnetes neues Jahr

wünschen seiner werten Kundschaft

Richard Arthold, Königsbrückerstraße 5  
Schuhreparatur.

## Handarbeiten

zur Verschönerung Ihres Heims

### Strumpf- und Pullover-Wollen

Stickmaterial, Hikelseiden etc.  
empfiehlt in grosser Auswahl

### Handarbeitsgeschäft W. Fuchs

Ottendorf-Okrilla.

**1934**

gehört in jede Familie eine Zeitung!

Deshalb bestellt die

## Ottendorfer Zeitung!

Monatlich nur 1.10 frei Haus.

## Für den Geschäftsbedarf

Briefordner, Schnellhefter, Löscher  
Briefwaagen, Locher, Schreibzeuge  
Geschäftsbücher in Folio u. Quart  
Kassebücher, Registerbücher, Briefklammern, Büronadeln, Siegellack.

Zu haben in der

## Buchhandlung Herm. Rühl.

### Riesige Bankbetrügereien

In Bayonne (Frankreich) ist man riesigen Beträgerien auf die Spur gekommen, die von dem Direktor des Crédit Municipal von Bayonne, Tissier, begangen worden sind. Die Bank hat für etwa 200 Millionen Francs Bonds ausgegeben, von denen nur 56 Millionen Francs geleistet waren. Der verhaftete Direktor hat bereits ein Geständnis abgelegt. Der Hauptbeschuldigte, der seinerzeit die Ernennung Tissiers zum Direktor der Bank durchgebracht hatte, um durch ihn die Beträgerien ins Werk setzen zu können, ist freigesetzt. Durch die Machenschaften der Bank sind zahlreiche Später um ihr Geld gekommen.

Wörensleben begnadigt, Frauenfeld und Leopold aus der Haft entlassen

Der im Zusammenhang mit dem Attentat auf Dr. Steidle in Innsbruck im Juli vorigen Jahres zu drei Jahren verurteilte Werner von Wörensleben wurde auf ein Gnadengefall seines Vaters vom Bundespräsidenten mit Rückicht auf sein Jungleid begnadigt und am Silvesterabend auf freien Fuß gelegt. Er hat bereits Österreich über Salzburg verlassen. Wie aus privater Quelle verlautet, ist die gegen Frauenfeld wegen Hochverrats eingeleitete Untersuchung eingestellt und Frauenfeld ebenfalls aus der Haft entlassen worden. Werner wurde Hauptmann Leopold, der Sauführer der NSDAP von Niederösterreich, aus dem Konzentrationslager Wöllersdorf entlassen.

## Störfreier Rundfunkempfang durch abgeschirmte Antennen

Es empfängsbereitschaften ein Rundfunkgerät ist, sollte es mehrere und schwache Sender mit ihm hören kann, desto mehr ist auch die von elektrischen Apparaten ausgehenden Strahlungen aufnimmt. Man kann aber auch das verhindern, wenn man in die Rohrleitung eines Störstrahldrossels schaltet, die zwar den Amplitudenschwankungen nicht durchdringt, die unangenehmen hochfrequenten Einstreuungen aber durchdringt. Außerdem muss man sich auch überreden, daß die Strahlungen über die Antenne eindringen.

Die Wirkung der Störstrahlen muss man sich so vorstellen, daß sie die ganze Raum wie mit einem Nebel umgeben, der verhindert, auch in den Apparat zu gelangen. In etwa 2 bis 3 Meter Entfernung vom Raum ist dieser Störstrahl weit so schwach, daß er nicht mehr schadet. An dieses Gerät, man nennt es „Röntgen-Röhre“, muss man die Antenne verlegen und zwar möglichst hoch und weit von allen Gebäuden und Metallstellen. Da man aber von dieser Antenne die aufgewandte Senderenergie zum Apparat leitet, also den Störstrahl durchdringen muss, ist es nötig, diese Leitung mit einer Abschaltung zu versehen, durch die der Störstrahl nicht hindurch kann. Von Siemens & Halske wird jetzt eine Störstrahl-Antennenleitung gebaut, die sehr dünn ist (7 mm) und nur 60 Gramm von Meter wiegt. Sie ist mit einem wasserabweisenden weiterführenden Aluminiumstab gestrichen, der eine starke Erdung durch einen Kammesteckdose und damit ein Abschalten der Stromzuführung verhindert. Die freihängende Ableitung von der Antenne bis zur Wohnung wiegt also nur ½ bis ¾ kg, ist daher kaum schwerer als gewöhnliche ungeschützte Antennenleitung. Wegen des geringen Gewichtes kann die abschaltete Leitung direkt an der Antenne befestigt werden, so daß nach der Montage einfach ist. Mit dieser Siemens-Störstrahl-Antennenleitung kann man den Störstrahl sicher durchdringen und unbehinderten Rundfunkempfang erzielen.



Der Stellvertreter des Reichsministers.

In seinem erbitterten Kampf gegen Hunger und Kälte ist das deutsche Volk allein auf sich selbst angewiesen. Von Sieg oder Niederlage hängt das Schicksal von 6 Millionen nördelnder Volksgenossen ab. Der Sieg aber ist nur dazu erträglich, wenn wir geschlossen im Sinne echter Volkgemeinschaft befehligen: „Keiner für sich – Jeder für alle!“ und im wahren Geiste danach handeln.

J.M. Dapen

Der Reichsminister der Justiz.

Nichts offenbart das neu gewonnene Gemeinschaftsbewußtsein des deutschen Volkes so eindringlich, wie sein umfassender Kampf gegen Hunger und Kälte im Winterhalbjahr. Auch in der zweiten Hälfte des Winters wird es für jeden Deutschen, der in der Lage ist zu helfen, Ehrenpflicht sein, die zahlreichen Volksgenossen, die unverhüllt Not leiden, vor dem Schlimmsten zu bewahren.

Dr. Gurtner

Der Reichsarbeitsminister.

Im Kampf gegen Hunger und Kälte ist es Pflicht jedes Deutschen, für seine nördelnden Volksgenossen Opfer zu bringen. Wie im Felde müssen wir für unsere Mitmenschen und Kämpfer um Deutschlands Wiederauflauf auch heute eintreten im Sinne aufrichtiger und herzlicher Kameradschaft und festster Volksverbundenheit.

Franz Pfeiffer